

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 19 (1901)

Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements: fr.

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Chinas Aussenhandel im Jahre 1900. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Biel.

1901. 17. Mai. Achille Bourquin, von Villeret, Georges Frédéric Sauter, von Geuf, und Ferdinand Bachschmid, von Biel, alle in Biel wohnhaft, haben unter der Firma **Bourquin Sauter & Co** in Biel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1901 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Achille Bourquin und Georges-Frédéric Sauter, während Ferdinand Bachschmid Kommanditär ist mit einer Kommanditensumme von Franken zwanzigtausend (Fr. 20,000). Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation und Uhrenhandel. Geschäftslokal: Schützengasse 37.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

17. Mai. Die Firma **C. Studer** in Langnau (S. H. A. B. Nr. 44 vom 26. Februar 1894, pag. 175, und Nr. 261 vom 18. September 1896, pag. 1073) ist infolge Absterbens des Inhabers Carl Studer sel. erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «C. Studer Wittwe», in Langnau. Inhaberin der Firma **C. Studer Wittwe** in Langnau ist Marie Anna Studer, geb. Wechmüller, von und in Langnau. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Studer» übernommen und erteilt Prokura an den Sohn der Firmainhaberin, Arnold Studer, von und in Langnau. Natur des Geschäftes: Bleicherei, Appretur und Sodafabrikation.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

10. Mai. Sous la dénomination de **Société d'embellissement de Saignelégier**, il est fondé à Saignelégier, une société dont le but est de développer parmi ses membres et la population en général le goût des embellissements. Elle étudiera aussi la question de l'industrie des étrangers et favorisera tout ce qui pourra contribuer à la développer. Les statuts portent les dates des 10 juin et 4 juillet 1899. La société a son siège à Saignelégier. Quiconque veut faire partie de la société devra en faire la demande au comité qui est chargé de recevoir les nouveaux membres et d'exclure ceux qui nuiraient à la bonne marche de la société; on peut recourir à l'assemblée contre les décisions du comité concernant l'admission et l'exclusion des membres. Les ressources de la société sont les suivantes: 1^o la cotisation annuelle minimale de fr. 1; 2^o les subsides des autorités; 3^o les dons volontaires. La durée de la société est illimitée. Les organes de la société sont: 1^o l'assemblée générale, 2^o le comité. Chaque année, il y aura une assemblée générale que le comité convoquera ordinairement en janvier pour passer les comptes de l'exercice écoulé, renouveler le comité, décider les travaux à exécuter dans le courant de l'année. Une assemblée générale extraordinaire devra être convoquée sur la demande motivée du dixième des sociétaires; les convocations seront faites par cartes adressées à chaque membre et aussi par la voie du journal local. Le comité est élu pour une année par l'assemblée générale; il se compose d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire-caissier et de huit membres; il se réunit aussi souvent que nécessaire sur convocations du président. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du comité qui signent conjointement. Les engagements de la société ne sont garantis que par l'avoire de celle-ci. La révision des statuts et la dissolution de la société ne peuvent être décidées que par les trois quarts des membres présents. En cas de dissolution de la société, les biens seront remis à la municipalité de Saignelégier, qui les administrera jusqu'à ce qu'une société poursuivant un but analogue, présentera les garanties suffisantes. Le président est Gustave Krentel-Billon; le vice-président est François Beuret, et le secrétaire-caissier est Edmond Grimaitre, tous à Saignelégier.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1901. 17. Mai. Die Firma **E. J. Baff** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 212 vom 30. Oktober 1891, pag. 860) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aigle.

1910. 15. Mai. Le chef de la maison **Marie Dupertuis-Kalbfuss**, à Aigle, est Marie-Louise, fille de feu Abram Kalbfuss, veuve d'Auguste Dupertuis, d'Ormont-dessous, domiciliée à Aigle. Genre de commerce: Charcuterie, fromage, beurre, œufs. Bureau: Aigle.

Bureau de Lausanne.

13. Mai. La raison sociale **Fanton & Gerth**, à Lausanne, fruits, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 19 mai 1899), est radiée ensuite de dissolution de cette société.

13. Mai. Le chef de la maison **Guillaume Gerth**, à Lausanne, est Guillaume Gerth, de Diebach a. Haag (Grand duché de Hesse), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Vins, fruits et primeurs. Magasins: 1, Place du Pont; 11-12, Rue du Flon, et 34, Rue du Pré.

13. Mai. Le chef de la maison **Fanton Joseph** à Lausanne, est Joseph Fanton, de Voiron (Isère), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Vins, fruits et primeurs. Magasin: 2, Rue St-Martin.

13. Mai. La liquidation de la **Société immobilière de Rosemont A**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 25 juillet 1892, 30 décembre 1898 et 7 mai 1900), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon.

15. Mai. La **Société des Intérêts catholiques dans les districts de Moudon et Oron**, dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. du 19 mai 1897, page 559), fait inscrire que son président actuel est Emmanuel Théraulaz, prêtre-desservant, à Moudon.

Bureau de Vevey.

14. Mai. La société en nom collectif **Cornuz et Dacheux**, à Vevey (F. o. s. du c. du 9 janvier 1901, n^o 7, page 27), est radiée ensuite de cessation de commerce.

15. Mai. Le chef de la maison **David Studer**, à Montreux, est David, fils de feu Gaspard Studer, de Tourtemagne (Lovèche-Valais), domicilié à Montreux. Genre de commerce: Exploitation du café-restaurant et pension de la couronne. Domicile: Avenue des Alpes, à Montreux.

Bureau d'Yverdon.

15. Mai. La société en nom collectif **Grosch & Greiff** ayant transféré son établissement principal de La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel, il en résulte que la **Succursale d'Yverdon** (F. o. s. du c. du 12 octobre 1898, page 1181), dépend maintenant de la maison inscrite à Neuchâtel.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1901. 15. Mai. La procuration conférée par la maison **Yeuvé G. Metzner**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 février 1900, n^o 44), à Albert Lecoultré, est radiée depuis le 15 mai 1901.

15. Mai. La maison **W. E. Gauthier**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juin 1897, n^o 150), ajoute à sa raison de commerce la mention «à la maison moderne» ensuite que la raison actuelle est **W. E. Gauthier, à la Maison Moderne**.

15. Mai. La société en nom collectif **Léopold Weill & Co**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 février 1901, n^o 51), est dissoute ensuite de renonciation des titulaires. La liquidation sera opérée sous la raison **Léopold Weill & Co, en liquidation**, par les deux associés indéfiniment responsables Léopold Weill et Louis-Paul Jacot, lesquels engagent la société par leur signature collective.

15. Mai. La raison **P. Nicolet-Juillerat**, à La Chaux-de-fonds (F. o. s. du c. du 29 mars 1893, n^o 79), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

15. Mai. Paul Nicolet-Juillerat, de La Sagne, et Albert Lecoultré, du Chénil (Vaud), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Nicolet-Juillerat & Lecoultré**, une société en nom collectif commencée le 15 mai 1901. Genre de commerce: Polissage et finissage de boîtes de montres. Bureaux: 20, Rue du Rocher.

Inscription d'office. 15. Mai. Sur la réquisition du bureau du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, à teneur de l'art. 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce:

Le chef de la maison **Charles Bollini**, à La Chaux-de-Fonds, est Charles Bollini, de Roggiano (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Entreprise de maçonnerie. Bureaux: 5a Rue de Gibraltar.

Genève — Genève — Ginevra

1901. 14. Mai. Suivant procès-verbal dressé par M^e E. H. Picot, et son collègue, notaires, à Genève, le 2 mai 1901, il a été constitué sous la dénomination de **Société de construction du Trèfle blanc**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction et l'exploitation ainsi que la vente d'immeubles sis à Genève, ou dans sa banlieue. Son siège est à Genève, chez Th. L'Huillier et fils, régisseurs, 5, Rue Petitot. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à soixante-dix mille francs (fr. 70,000). Il est divisé en 140 actions au porteur, de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres élus par l'assemblée générale pour une période de six ans et indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer, le conseil d'administration peut spécialement déléguer deux de ses membres et les autoriser à représenter la société dans ces actes et à les signer en son nom. Pour les trois premières années, le conseil d'administration est composé de: Paul Stalel, entrepreneur, demeurant à Plainpalais; Charles Hensler, entrepreneur de serrurerie, demeurant à Genève; Jean L'Huillier, régisseur, demeurant à Genève; Léon Bovy, architecte, demeurant à Genève, et Jean Boissonnas, ingénieur, demeurant à Genève. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle de Genève.

14. Mai. Suivant procès-verbal dressé par M^e E. H. Picot, et son collègue, notaires, à Genève, le 2 mai 1901, il a été constitué sous la dénomination de **Société de construction du Trèfle vert**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction et l'exploitation ainsi

que la vente d'immeubles, sis à Genève, ou dans sa banlieue. Son siège est à Genève, chez Th. L'Huillier et fils, régisseurs, 5, Rue Petitot. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à trente mille francs (fr. 30.000). Il est divisé en 60 actions au porteur, de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres élus par l'assemblée générale pour une période de six ans et indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer, le conseil d'administration peut spécialement déléguer deux de ses membres et les autoriser à représenter la société dans ces actes et à les signer en son nom. Pour les trois premières années le conseil d'administration est composé de Paul Stalet, entrepreneur, demeurant à Plainpalais; Charles Hensler, entrepreneur de serrurerie, demeurant à Genève; Jean L'Huillier, régisseur, demeurant à Genève; Léon Bovy, architecte, demeurant à Genève, et Jean Boissonnas, ingénieur, demeurant à Genève. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle de Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 13,428. — 15 mai 1901, 8 h. a.

E. Bousson, fabricant,
Porrentruy (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis
et leurs emballages.



N° 13,429. — 15 mai 1901, 9 h. a.

E. Krenger, fabricant,
Moutier (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis
et leurs emballages.



N° 13,430. — 15 mai 1901, 9 h. a.

C. Meyer-Graber, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis
et leurs emballages.



Nr. 13,431. — 15. Mai 1901, 9 Uhr a.

Theiler & Schneeli, Fabrikanten,
Luzern (Schweiz).

Laçures (Fischbeinersatz); Buses (Corset-
schliesser); Corsets; Schweissblätter; **Jurassia**
Papierkragen; Bänder, baumwollene, halbseidene
und seidene.

Nr. 13,432. — 15. Mai 1901, 9 Uhr a.

Theiler & Schneeli, Fabrikanten,
Luzern (Schweiz).

Laçures (Fischbeinersatz); Buses (Corset-
schliesser); Corsets; Schweissblätter; **Helvetia**
Papierkragen; Bänder, baumwollene, halbseidene
und seidene.

Nr. 13,433. — 15. Mai 1901, 9 Uhr a.

The Continental Bodega Company (Filiale des Hauses in Brüssel),
Zürich (Schweiz).

Weine und sämtliche Mineralwasser.

SCHWEIZER PERLE

N° 13,434. — 17 mai 1901, 9 h. a.

Russ-Suchard & C^{ie}, fabricants,
Neuchâtel-Serrières (Suisse).

Chocolats, cacao et articles de confiserie.



N° 13,435. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie;
pièces à musique.

(Transmission du n° 2788 de Fritz Bovet, enregistré
pour montres et boîtes de montres.)



N° 13,436. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie;
pièces à musique.

(Transmission du n° 2862 de Fritz Bovet, enregistré
pour boîtes et mouvements de montres, cadrans,
étuis, clefs et boutons dorés.)



N° 13,437. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie;
pièces à musique.

(Transmission du n° 2872 de Fritz Bovet, enregistré
pour boîtes et mouvements de montres, cadrans, étuis,
clefs et boutons dorés.)



N° 13,438. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pièces
à musique.

(Transmission du n° 2933 de Fritz Bovet, enregistré pour articles
d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13,439. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pièces
à musique.

(Transmission du n° 2994 de Fritz Bovet, enregistré pour articles
d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13,440. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pièces
à musique.

(Transmission du n° 2995 de Fritz Bovet, enregistré pour articles
d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13,441. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pièces
à musique.

(Transmission du n° 2996 de Fritz Bovet, enregistré pour articles
d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13,442. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pièces
à musique.

(Transmission du n° 3003 de Fritz Bovet, enregistré pour
articles d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13,443. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pièces
à musique.

(Transmission du n° 3009 de Fritz Bovet, enregistré pour
articles d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13,444. — 17 mai 1901, 8 h. a.

Leuba frères, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie;
pièces à musique.

(Transmission du n° 10034 de Fritz Bovet, enregistré pour
articles d'horlogerie et de bijouterie.)



N° 13.445. — 17 mai 1901, 8 1/2 h. a.

Leuba freres, fabricants,
Fleurier (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie; pieces à musique

* * Bovet Fleurier * *

Nr. 13.446. — 18. Mai 1901, 11 Uhr a.

Jr Chs Kambly fils, Fabrikant,
Frutigen (Schweiz).

Ueberall entzündbare Zündhölzchen.



Nichtamtlicher Teil -- Partie non officielle

Chinas Aussenhandel im Jahre 1900.

(Bericht des Herrn Dr. Paul Ritter, Schweiz. Generalkonsul in Yokohama.)

I.

Man hatte nach den Gerüchten, welche über den fremden Handel Chinas im letzten Jahre zirkulierten, sich auf ein überaus schlechtes Resultat, auf Handelspanik und Zahlungseinstellungen gefasst machen müssen. Wenn nun auch zur Zeit die Lage schwierig ist und die unverkauften Lager gross sind, so muss angesichts der Wirren und der Unruhen, in welchen das Land während des ganzen Berichtsjahres gelebt hat, 1900 dennoch als ein im allgemeinen für den Handel günstiges Jahr bezeichnet werden.

Dem vom kais. chinesischen Zollamte für 1900 veröffentlichten Jahresberichte und diversen Aufsätzen des «Ostasiatischen Lloyd» entlehne ich die nachstehenden Daten.

Wie ich es bereits in meinem letztjährigen Berichte hervorgehoben habe, war das Jahr 1899 ein ausserordentlich günstiges, ein Rekordjahr gewesen. Die erste Hälfte 1900 war ebenfalls gut. Dann aber traten die Kriegsstörungen ein, welche speciell den Handel in Tientsin und Newschwang ganz lahm legten und auch die andern Häfen schädigten. Dass der Handel, abgesehen von den Gebieten, in welchen die Unruhen vorkamen, nicht noch erheblicher litt, spricht dafür, dass, wenn diese Krisis vorüber sein wird, sich der Handel bald wieder zu neuer Blüte erholen wird. Es ist sogar anzunehmen, dass durch die Berührung des Volkes mit so vielen fremden Elementen dem Handel neuer Impuls gegeben werde.

Die Gesamteinnahmen des Seezollamtes in 1900 betragen Haikwan Taels 22,873,986; es ist dies der höchste Betrag in Silberwährung, der, mit Ausnahme von 1899, seit 1891 vorgekommen ist. Ueber die Verwendung dieser Einnahmen werde ich unter «Finanzen» sprechen.

Der Wert des Aussenhandels, also Einfuhr und Ausfuhr, ausschliesslich Edelmetalle, betrug in 1900:

	Hk. Tls.
Netto-Import, Marktwert	211,070,422
Davon ab Importzoll	5,764,360
Davon ab Opiumzoll	5,445,255
Import ohne Zoll etc.	199,860,807
Abzüglich 7% für Unkosten	13,990,256
Somit: Importwert bei der Landung	185,870,551
Ausfuhrwaren, Marktwert	159,996,752
Dazu Zoll, geschätzt auf	4,963,729
Dazu 8% für Unkosten	12,719,740
Wert der Ausfuhrwaren bei der Verschiffung somit	176,680,221

Importhandel. Die nachstehende Tabelle giebt einen interessanten Ueberblick über die Entwicklung des Handels in den letzten 10 Jahren von 1891—1900, bezüglich der wichtigsten Importartikel:

Ware	Menge	1891	1895	1899	1900
Opium	Piculs	77,227	51,525	59,100	49,231
Baumwollenwaren					
Shirting grauer	Stück	5,985,598	5,387,489	5,130,896	4,502,138
weisser	"	2,732,779	1,845,645	2,758,532	2,476,295
gefärbter	"	165,617	45,499	115,189	100,265
T-Cloth	"	1,414,302	1,193,203	818,103	518,103
indisches	"	2,046,943	369,628	83,937	17,113
japanisches	"	—	11,897	242,652	105,071
Drell englischer	"	235,763	149,018	73,587	69,047
holländischer	"	28,400	71,842	40,170	44,624
amerikanischer	"	861,591	518,402	1,636,017	805,592
japanischer	"	—	10,425	9,577	518
Barchent englischer	"	145,811	110,940	76,016	116,118
holländischer	"	47,511	89,080	36,690	29,070
amerikanischer	"	17,317	21,798	126,308	137,966
Shretings englische	"	890,917	596,289	763,762	605,199
indische	"	—	62,995	40,582	43,223
holländische	"	—	5,036	45	1,960
amerikanische	"	2,038,455	762,095	8,975,903	2,812,484
japanische	"	—	3,091	81,820	26,774
Garn englisches	Piculs	73,038	56,007	58,703	30,916
indisches	"	1,138,083	1,067,046	1,906,426	985,989
japanisches	"	—	19,148	779,700	471,531
Zwirn	"	1,778	1,939	3,815	2,296
Wollwaren					
Camlets, englische	Stück	121,772	78,418	61,963	48,299
Lastings	"	118,328	53,580	55,908	34,160
Long Ellis	"	133,334	105,209	102,096	84,406
Metall					
Eisen Nailrod	Piculs	453,629	270,559	211,823	128,374
Bar	"	198,648	144,672	140,559	118,022
Sheets und Plates	"	68,785	60,615	108,820	142,923
Draht	"	63,817	86,629	48,421	36,179
Pig und Kentledge	"	64,184	132,054	45,874	21,480
altcs	"	859,017	413,686	636,875	438,405
Eisenwaren	Wert Hk. Tls.	287,108	144,625	678,355	768,795
Weissblech	Piculs	20,717	54,892	18,505	33,544
Blei	"	154,576	179,618	154,189	86,280
Stahl	"	57,716	104,865	226,892	168,744

Ware	1891	1895	1899	1900
Verschiedenes				
Kerzen	Wert Hk. Tls.	90,365	312,870	356,110
Cement	"	182,429	381,478	149,914
Cigarren u. Cigaretten	"	279,276	870,803	1,011,653
Uhren	"	142,951	82,160	206,221
Anilinfarben	Wert Hk. Tls.	976,016	859,483	1,734,352
Fensterglas	Kisten	98,281	90,881	116,896
Farben	Wert Hk. Tls.	159,023	525,173	795,261
Parfum	"	42,063	58,008	114,290
Mehl	"	704,869	1,465,895	3,189,497
Streichhölzer	"	—	850,960	305,826
japanische Gross	4,894,611	7,265,493	11,009,321	9,116,247
Seife	Wert Hk. Tls.	184,634	356,529	699,308
Zucker	Piculs	299,085	1,433,217	2,077,959
Petroleum amerik. Gallonen	39,348,477	23,055,840	40,724,989	34,447,112
russisches	10,000,902	26,566,979	35,695,116	32,708,759
Sumatra	"	—	2,895,035	11,993,202
Nähnadeln	Tausend	3,215,258	1,884,615	2,805,398

Man sieht, dass manche Artikel sich bedeutend gebessert haben, aber im allgemeinen, verglichen mit dem japanischen Handel, der in demselben Zeitraume sich so enorm vermehrt hat (Japan: 1890: Yen 138,332,080, 1900: Yen 491,548,879), sind die Resultate nicht besonders erfreulich.

Der Umsatz in «Cotton Piece goods» ist ziemlich unverändert geblieben. Ausnahmen bilden einige amerikanische Produkte, für welche stark wachsende Nachfrage besteht. Englische Waren haben keine Fortschritte zu verzeichnen, hingegen hat Japan seinen Absatz in Baumwollwaren verbessert. Englisch Garn geht zurück. Die diesjährige Einfuhr von 30,916 Piculs ist weniger als die Hälfte dessen, was sie vor 10 Jahren gewesen ist. Sie wird sich auch nie mehr erholen, da die in Indien, Japan und in China selbst errichteten Spinnereien mit Maschinen ausgestattet sind, die speciell für die auf den Märkten des fernen Ostens verlangten schlächeren Garnmarken zugeschnitten sind.

Baumwollwaren. Im ganzen wurden solche in 1900 für Hk. Tls. 75,606,360 gegen 103,465,048 in 1899 importiert. Die Chinesen verlangen, wenn auch langsam, stetsfort bessere Artikel. Die in Amerika so sehr aufgeblühte Baumwoll-Webindustrie vermag gegenüber England auch durch grössere Nähe und billigere Frachten vorteilhaft zu konkurrieren und vermehrt Absatz schwerer amerikanischer Ware auf Kosten der britischen wird wohl anhalten. In sog. «Fancy cotton goods», wie Lastings, kann Lancashire noch am besten konkurrieren, da es seine Waren hauptsächlich aus ägyptischer Baumwolle herstellt.

Im Berichtsjahre speciell sind die Importeure von Baumwollartikeln durch eine schwere Krisis gegangen. Wenn auch bei Ausbruch der Unruhen im Norden die im Frühling bestellten Herbstlieferungen rückgängig gemacht wurden, so waren doch grosse Lager vorhanden, die nicht abgesetzt werden konnten und welche, wäre der Baumwollpreis gefallen, grosse Verluste verursacht hätten. Das Unheil wurde durch die knappe Baumwollerte in Amerika abgewendet und die Nachfrage im letzten Teile des Jahres brachte schliesslich recht zufriedenstellenden Absatz.

Alle schweren, für den Norden bestimmten Waren, erlitten Einbuss. Bedruckte und gefärbte Baumwollwaren. Ueberraschenderweise hat Nachfrage und Einfuhr in diesen Artikeln im Berichtsjahre erheblich zugenommen. Einfuhr von Cotton Prints 968,838 Stück, Cotton Lastings 1,246,460 Stück, Printed Twills 68,915. Auch für Sammt war grössere Nachfrage.

Wollwaren sind etwas besser als in 1898, bleiben aber hinter 1899 zurück. «Camlets», «Long Ellis», «Lastings» und namentlich Decken wurden in grösserer Menge als in 1898 eingeführt. «Spanish Stripes» und «Italian Cloth» in geringerem.

Interessant ist auch ein Blick auf den Silberwert der in den einzelnen Häfen von 1890—1900 importierten Waren. Es ergibt sich daraus, dass die Chinesen jetzt zweimal so viel für die gleiche ausländische Ware zu bezahlen haben, als wie vor 10 Jahren. Der Kaufpreis in Silber hat sich eben in demselben Verhältnis verteuert, als der Wechselkurs gefallen ist.

Wert der von 1890 bis 1900 eingeführten Waren in Haikwan Taels:

1890	1895	1899	1900
134,640,288	172,553,145	280,907,296	223,791,888

Wert der gleichen Waren in Sterlingwährung mit Angabe des jährlichen Durchschnittskurses:

1890	1895	1899	1900
34,922,320	28,268,688	42,282,402	34,734,565

Opium, dessen Preis während des Jahres stark schwankte, liess für Importeure und Händler Nutzen.

Unter den «vermischten Waren» vermehrt sich stetig die Einfuhr von Mehl, Petroleum, Streichhölzern, Seife, Cigarren, Cigaretten, Regenschirmen, Anilinfarben, Messingknöpfen, Nadeln etc. Auch Artikel, welche bei zunehmender Wohlhabenheit der Bevölkerung sich immer besser werden absetzen lassen, wie Uhren, Parfums, Kerzen, Farben, Fensterglas etc., zeigen eine vermehrte Nachfrage.

Können einst die fremden Waren durch den Ausbau der Eisenbahnen weiter und leichter ins Innere eindringen, so wird sich bald ein fernerer Aufschwung des Importhandels bemerkbar machen.

Wie stark die Schweiz zur Zeit an dieser Einfuhr beteiligt ist, geht leider aus der Statistik nicht hervor. Einfuhr und Ausfuhr wird auf den statistischen Bureau nicht nach Provenienz, bezw. Destination rubriziert, sondern unter die Landesflagge, mit deren Schiffen die Waren zufällig geführt werden.

Im Jahre 1900 sind total 6948 Schiffe aller Nationen mit 5,539,404 Tonnengehalt eingelaufen (im Jahre 1890: 3114 Schiffe mit 2,944,092 Tonnen Gehalt).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.					
9 mai.	15 mai.	9 mai.	15 mai.		
Encaisse métall.	111,867,913	110,053,257	Circulat. de billets	590,846,730	593,976,080
Portefeuille	471,756,896	463,723,773	Comptes-courants	59,966,796	49,371,583

Deutsche Reichsbank.					
7. Mai.	16. Mai.	7. Mai.	15. Mai.		
Metallbestand.	919,407,000	949,973,000	Notencirculation	1,148,862,000	1,102,413,000
Wechselportef.	737,523,000	729,569,000	Kurzfl. Schulden	583,764,000	617,190,000

Oesterreichisch-Ungarische Bank.					
7. Mai.	15. Mai.	7. Mai.	15. Mai.		
Metallbestand.	1,193,798,629	1,194,611,144	Notencirculation	1,862,365,520	1,842,684,240
Wechsel:					
auf das Ausland	59,989,516	59,972,466	Kurzfl. Schulden	138,412,791	135,821,244
auf das Inland.	298,986,983	282,497,333			

WEGGIS Vierwaldstätter See.
Hôtel & Pension Bellevue
ist für die
Frühjahrssaison
eröffnet.
Prospekte und Tarif zu Diensten.
Höflichst empfiehlt sich
(473) **Oscar Michel.**

Société des Hôtels de Villars
Grands Hôtels du Mueran et de Belle-Vue.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour jeudi, 6 juin 1901, à 3 heures de l'après-midi, au Grand Hôtel du Mueran, à Villars.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1900.
- 2° Lecture du rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Répartition du bénéfice net de 1900.
- 4° Pouvoirs à donner au conseil d'administration pour contracter un emprunt hypothécaire de fr. 100,000 pour de nouvelles constructions et améliorations des hôtels.
- 5° Nomination du conseil d'administration.
- 6° Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour 1901.
- 7° Autres objets statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 20 mai, à la banque Chs. Schmidhauser & Cie., à Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Le conseil d'administration.

NB. Sur présentation de leur carte de présence, les actionnaires jouiront le jour de l'assemblée d'une réduction de 50% sur le Chemin de fer Bex-Cryon-Villars. Les billets devront être pris au bureau de la compagnie, Place du Marché, à Bex. (896)

Société Suisse pour l'Industrie du Sucre.

Le conseil d'administration informe Messieurs les actionnaires qu'il a décidé d'appeler le dernier versement de 25% sur les actions, soit:

Fr. 50 par titre, pour le 1^{er} juillet 1901.

Ce versement devra être effectué à la date ci-dessus chez MM. d'Espine Fatio & Co, 12, Rue Diday, à Genève, et chez leurs correspondants:

MM. Ch. Masson & Co, à Lausanne,
Sanguinetti frères, à Bologne,
Cassa di Risparmio, à Massa-Lombarda,
Banca Commerciale Italiana, à Milan,

qui délivreront simultanément aux porteurs les titres définitifs entièrement libérés, contre remise des récépissés provisoires des trois premiers versements. Genève, le 20 mai 1901.

(894)

Le conseil d'administration.

Bank in Zürich.

Wir empfehlen zu sicherster Verwahrung von Dokumenten, Wertschriften, Pretiosen etc. die

Tresor-Einrichtung (Safe-Deposit)

in unserer Stahlpanzerkammer im Souterrain des Bankgebäudes. Der Mietpreis beträgt für Fächer gewöhnlicher Grösse 5 Fr. für drei Monate und 20 Fr. für 1 Jahr.

Die Anlage hat eine bedeutende Vermehrung der Fächer erfahren und wir laden Interessenten ein, die Einrichtung zu besichtigen.

(859)

Die Direktion.

Privat-Heilanstalt „Friedheim“

in Zihlschlacht (Thurgau), nach den modernsten Anforderungen erweitert und eingerichtet zur Aufnahme von

Alkohol-, Morphium- und Nervenkranken,

die aus irgend einem Grunde überwachungsbedürftig sind

(1924)

Besitzer u. Leiter: **Dr. Krayenbühl.**

Schweiz. Kaufmännischer Verein.

Centralsbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sistr. 20

Verband
von
59 kaufmännischen
Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (817)

Berner Oberland-Bahnen.

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 8 der Statuten zu der ordentlichen Generalversammlung, welche Samstag, den 8. Juni 1901, vormittags 11 Uhr, im Hotel Pfistern in Bern stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro Ende 1900 auf Bericht der Revisoren hin. Dechargeerteilung an die Verwaltungsbehörden.
- 2) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 1. Juni hinweg in

Interlagen: bei der Betriebsdirektion,

Bern: » » Eidgenössischen Bank,
» » den Herren Marquard & Co,
» » Herrn Burkhardt-Gruner,

Basel: » » der Eidgenössischen Bank,
» » Basler Handelsbank,

Zürich: » » den Herren Passavant & Co,
» » der Eidgenössischen Bank,
» » den Herren Schuppisser, Vogel & Co,
» » der Leihkasse Enge

bezogen werden. Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten vom 1. Juni an den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben. (910)

Bern, den 18. Mai 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. U. Burkhardt-Gruner.

Schulden- und Bürgschaftsruf.

Das Bezirksgericht Zofingen hat über Jakob Hort, Fabrikant, von und in Zofingen. Inhaber der Firma J. Hort-Gugelmann, Fabrikation von Halb- und Baumwollstoffen, in Zofingen, den verbindlichen Schulden- und Bürgschaftsruf bewilligt.

Forderungen- und Bürgschaftsansprachen sind bis 22. Juni 1901 der Gemeindeschreiberei Zofingen schriftlich einzureichen. Die Unterlassung ist mit dem Verlust der Rechte bedroht. (911)

Zofingen, den 8. Mai 1901.

Das Bezirksgericht.

Aktiengesellschaft Kurhaus Weissbad.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

III. ordentlichen Generalversammlung (Fortsetzung)

welche Dienstag, den 29. Mai 1901, nachmittags 1 Uhr, im „Weissbad“ stattfindet, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Revision der Statuten.
- 2) Wahl des Verwaltungsrates.

Die Stimmkarten können vor der Versammlung im Bureau gegen Vorweisung der Aktien in Empfang genommen werden.

Weissbad, den 10. Mai 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

(862)

Der Präsident:

E. Dähler.

— Zu verkaufen. —

Für Industrielle vorzüglich geeignet.

In Zürich, in nächster Nähe des Rohmaterialienbahnhofes, mit bester Strassenverbindung, am Tram, ist eine Liegenschaft von ca. 60,000 m², zu verkaufen. Auf derselben wurde bisher ein bautechnisches Geschäft betrieben, maschinelle Einrichtung (Gasmotor, elektr. Beleuchtung etc.) vorhanden. Die Gebäude sind sehr solid erstellt und in bestem baulichem Zustande. Die Räumlichkeiten, gross und hell, würden sich leicht für jeden andern industriellen Zweck (Lageräume etc.) einrichten lassen. Auf dem Umgelände liessen sich event. 12 Wohnhäuser erstellen. Die Liegenschaft würde sich vorzüglich eignen für die Errichtung eines grösseren industriellen Etablissements, gleichviel welcher Branche, oder auch als Spekulationsobjekt. — Da der bisherige Inhaber sehr aus Altersrücksichten vom Geschäft zurückziehen wünscht, würden sehr günstige Kaufbedingungen gestellt. — Nähere Auskunft, Pläne etc. auf Anfragen sub Chiffre Z X 3198 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (839)

Fabrikation u. Spezialität.

Coupler- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Büllettdatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonschlüssel, Firmenschilder (Affchen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erbsener Schrift, gegossen, emailiert oder gepresst. Prägung von Korsum-, Bier- und Fabrikmarken. Velo-Nr. Diplom Zürich 1883, Médaille Paris 1889.

H. Isler,

(707)

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

Giesserei zu verkaufen

in industriereicher Gegend der Ostschweiz, gut eingerichtet, mit alter, ausgehnter Kundschaft. Für strebsamen Fachmann vortreffliche Gelegenheit, ohne grosse finanzielle Mittel schöne Existenz zu gründen. — Offerten unter Chiffre O. F. 7296 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich. (902)